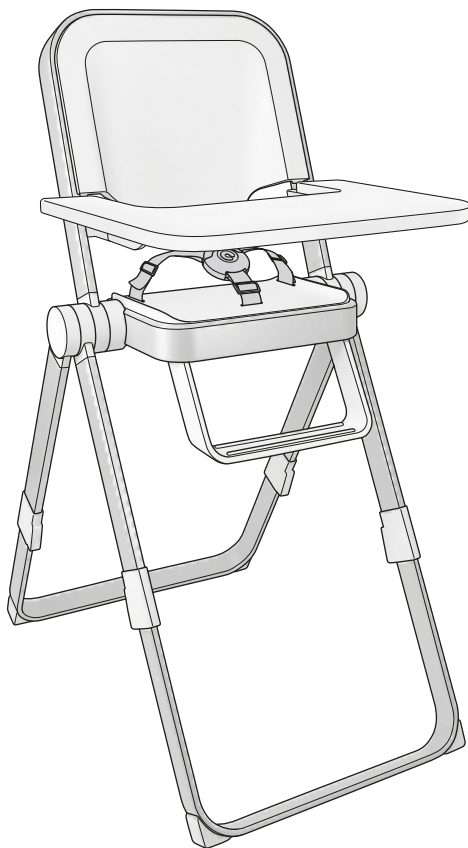


CONCORD **SPIN**



ΕΛΛΗΝΙΚΑ	03
MAGYAR	17
ČESKY	31
SLOVENSKO	45
SLOVENSKY	59
POLSKI	73
TÜRKÇE	87
101	עברית
115	العربية
РУССКИЙ	129



Norm DIN EN 14988:2006+A1:2012
standard DIN EN 14988:2006+A1:2012
norme DIN EN 14988:2006+A1:2012
norma DIN EN 14988:2006+A1:2012
szabvány DIN EN 14988:2006+A1:2012

_ POLSKI

INFORMACJE OGÓLNE	74
WARTO ZAUWAŻYĆ	75
ROZKŁADANIE CONCORD SPIN	76
SKŁADANIE CONCORD SPIN	77
REGULACJA WYSOKOŚCI SIEDZENIA CONCORD SPIN	78
UŻYCIE PODNÓŻKA	79
UŻYCIE TACKI	80
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	81
UŻYCIE SYSTEMU SZELEK	82
ZASTOSOWANIE POKROWCA	84
GWARANCJA	85
ORYGINALNE CZĘŚCI ZAMIENNE/AKCESORIA	86

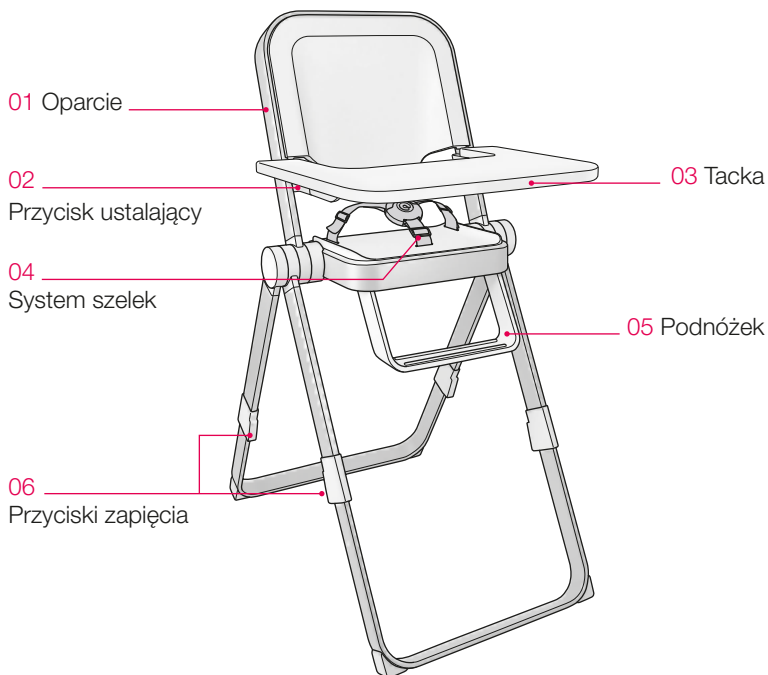
_ PODZIĘKOWANIE!

Jesteśmy zaszczycony, że wybrałeś produkt wysokiej jakości firmy Concord. Z pewnością będziesz przekonany co do wszechstronności zastosowań i bezpieczeństwa tego produktu. Mamy nadzieję, że będziesz zadowolony z nowego CONCORD SPIN.

CONCORD SPIN jest odpowiedni dla dzieci w wieku około 6 –36 miesięcy.

_ WAŻNE!
**PROSZĘ ZACHOWAĆ
DO WGLĄDU.**

_ INFORMACJE OGÓLNE



_ WARTO ZAUWAŻYĆ

WAŻNE!

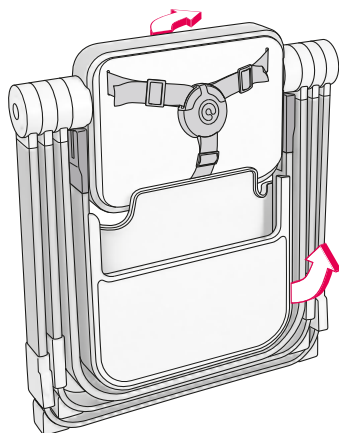
- Proszę dokładnie przeczytać tę instrukcję obsługi przed pierwszym użyciem CONCORD SPIN i zachować ją do wglądu. Nie przestrzeganie instrukcji opisanych poniżej może grozić niebezpieczeństwu dziecka.

UWAGA!

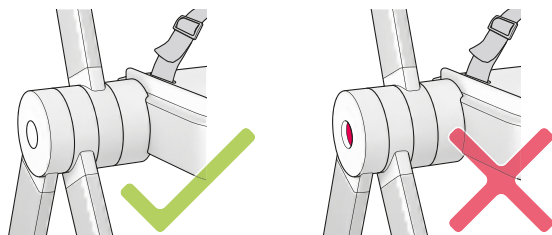
- CONCORD SPIN jest odpowiedni dla dzieci, które same potrafią siedzieć.
- Nie zostawiaj dziecka bez nadzoru.
- Nie pozwalaj innym dzieciom bawić się bez nadzoru blisko CONCORD SPIN.
- Używaj CONCORD SPIN tylko na stabilnej, poziomej i suchej powierzchni.
- Nigdy nie podnoś CONCORD SPIN za tackę.
- Nie używaj CONCORD SPIN jeśli jego części są zepsute, podarte lub jeśli brakuje jakichkolwiek części.
- Zawsze używaj systemu szelek i tacki gdy dziecko siedzi w CONCORD SPIN.
- Proszę upewnić się czy wszystkie paski są bezpiecznie zapięte i właściwie wyregulowane.
- Nie używaj CONCORD SPIN jeśli jakiegokolwiek elementy są niewłaściwie zamocowane lub nie są zablokowane we właściwej pozycji.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów firmy Concord.
- Bądź świadomy, że istnieje ryzyko podpalenia ogniem i innymi źródłami ciepła, takimi jak: elektryczny piecyk, płomień gazu itp. jeśli są one blisko CONCORD SPIN.
- Wyrzuć od razu plastikowe opakowanie, ponieważ może ono zagrażać życiu dziecka.

_ ROZKŁADANIE CONCORD SPIN

Aby rozłożyć CONCORD SPIN należy odchylić podnóżek (patrz ZASTOSOWANIE PODNÓŻKA). Odblokować zabezpieczenie transportowe, naciskając przycisk zabezpieczający i pociągając jednocześnie za dźwignię na dolnej stronie powierzchni siedziska. Przytrzymać wyciągniętą dźwignię i podnieść oparcie do góry (01), tak aby CONCORD SPIN całkowicie się otworzył i aby słyszalne było wyraźne zatrzaśnięcie się zamknięć.



Sprawdź czy bolce blokujące po lewej i prawej stronie centralnego zawiasu zostały zakryte i równo ułożone.

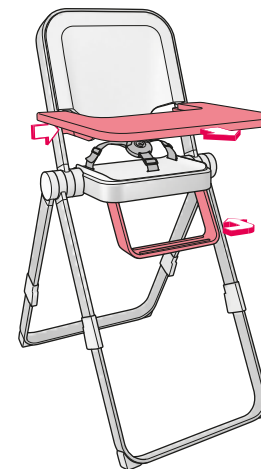


UWAGA!

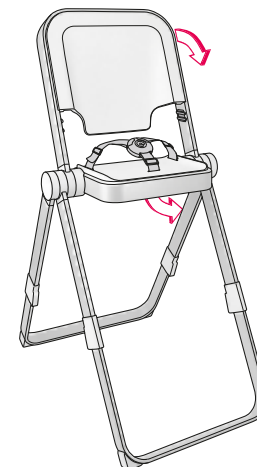
- Jeśli tacka nie jest zamocowana, zawsze używaj systemu szelek CONCORD SPIN (04).

_ SKŁADANIE CONCORD SPIN

Przed złożeniem CONCORD SPIN, zdjąć pokrowiec (patrz ZASTOSOWANIE POKROWCA), zdemontować tacę (03) i schować ją w oparciu (01) (patrz ZASTOSOWANIE TACY) i odchylić podnóżek (patrz ZASTOSOWANIE PODNÓŻKA).



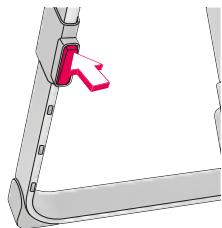
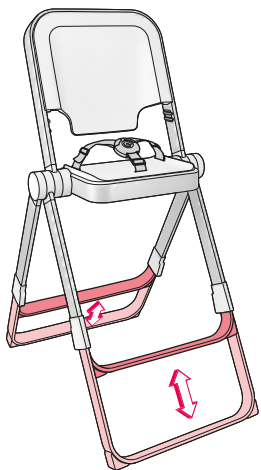
Odbezpiecz blokadę do transportu jednocześnie naciskając przycisk blokady i pociągając dźwignię na spodzie siedzenia. Przesuń oparcie (01) do przodu aż CONCORD SPIN zostanie całkowicie złożony i głośno kliknie, gdy będzie we właściwej pozycji. Schować teraz podnóżek (05) (patrz ZASTOSOWANIE PODNÓŻKA).



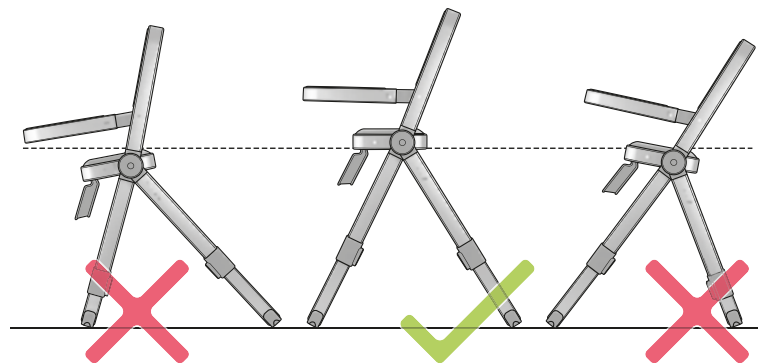
_ REGULACJA WYSOKOŚCI SIEDZENIE CONCORD SPIN.

CONCORD SPIN może być wyregulowany do czterech różnych wysokości.

Aby podnieść siedzenie CONCORD SPIN, połóż swoją nogę na poprzeczce nogi, następnie naciśnij przyciski zamknięcia (06) po obydwu stronach każdej nogi i przesunij górną część nogi w górę. Upewnij się czy ilość dziurek, która jest widoczna na przednich i tylnych nogach CONCORD SPIN jest identyczna aby zapewnić, po to aby siedzenie było wypoziomowane.



Aby obniżyć CONCORD SPIN, naciśnij przyciski zamknięcia (06) po obydwu stronach każdej nogi i skieruj górną część nogi do dołu. Upewnij się czy ilość dziurek, która jest widoczna na przednich i tylnych nogach CONCORD SPIN jest identyczna aby zapewnić, po to , aby siedzenie było wypoziomowane.

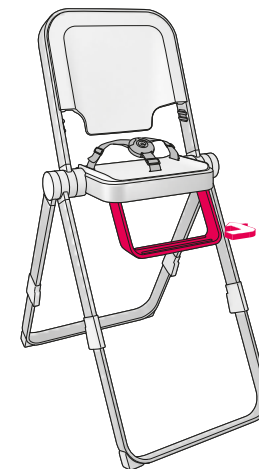


_ UŻYCIE PODNÓŻKA

Podnózek CONCORD SPIN jest umieszczony pod siedzeniem.

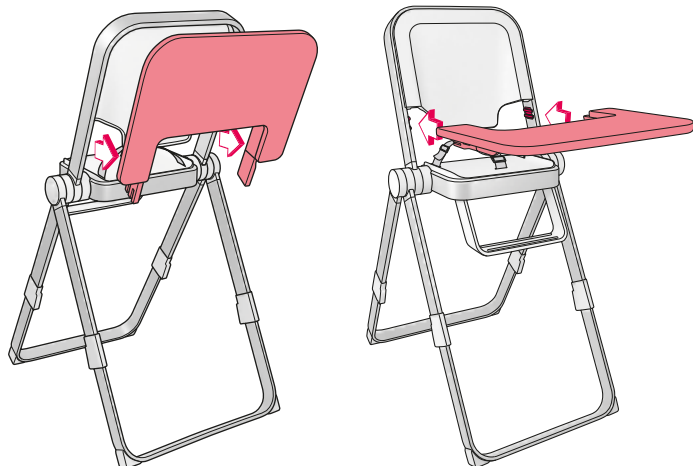
Pociągnij podnózek (05) jak najdalej w prawo i złoż go na dół aż podnózek przesunie się w lewo i zostanie mocno zabezpieczony.

Aby złożyć podnózek, przesunij go jak najdalej w prawo. Następnie złoż podnózek do góry aż przesunie się w lewo i zostanie mocno zabezpieczony.

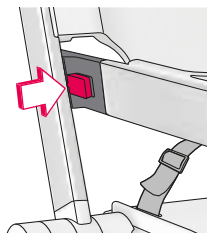


_ UŻYCIE TACKI

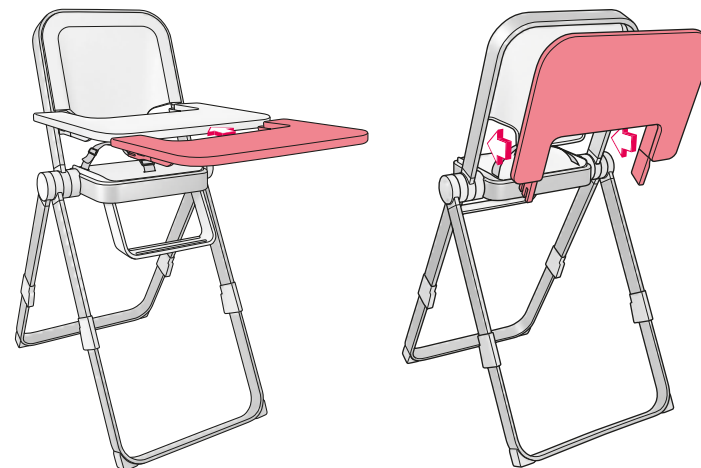
Tacka (03) jest umieszczona w oparciu CONCORD SPIN. Wyciągnąć do tyłu tackę z oparcia. Przesunąć tackę do przodu do punktów mocowania tak, by uległa słyszalnemu zablokowaniu.



Aby zdjąć tackę, naciśnij przyciski stopujące (02) po lewej i prawej stronie tacki i pociągnij ją do siebie.



Wsunąć tackę po wewnętrznej stronie oparcia w specjalne prowadnice i dosuwać do oparcia aż do słyszalnego i odczuwalnego zablokowania.



UWAGA!

- Nigdy nie podnoś CONCORD SPIN za tackę.

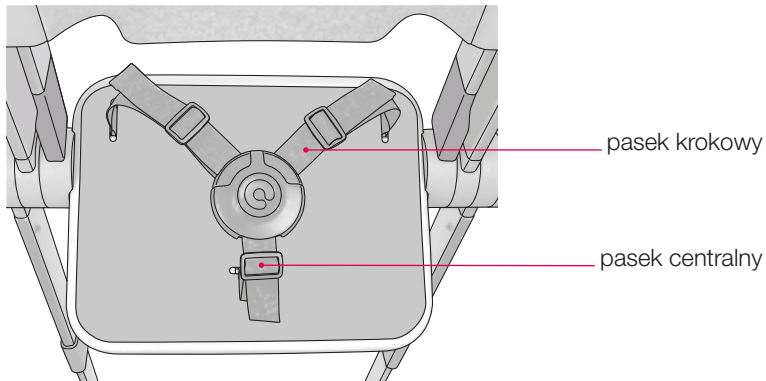
_ CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyść konstrukcję stelaża CONCORD SPIN tylko wilgotną ściereką.

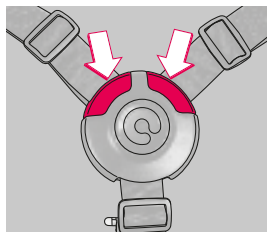
- Wilgotne materiały pokrycia, zwłaszcza podczas prania, mogą lekko farbować.
- Nie wolno stosować żadnych rozpuszczalników!



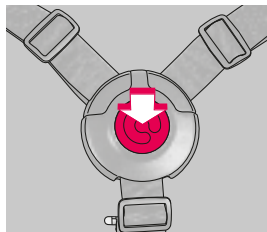
_ UŻYCIE SYSTEMU SZELEK



Przełóż pasek centralny ze sprzączką między nogami dziecka. Następnie z góry włóż zapięcia sprzączki na pasie krokowym do górnej części głównej sprzączki. Powinny one głośno kliknąć, gdy będą we właściwej pozycji.

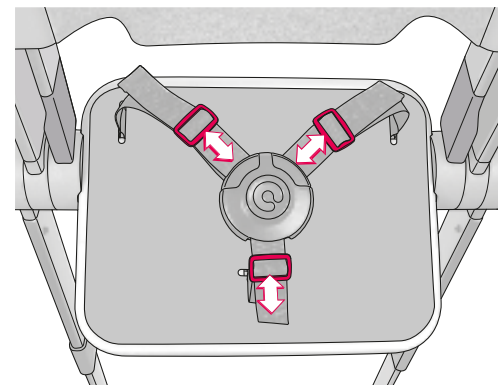


Aby otworzyć system szelek, naciskaj środek sprzączki aż zapięcia sprzączki zostaną zwolnione.



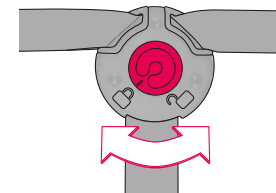
Zawsze upewnij się czy dziecko jest zapięte gdy siedzi w CONCORD SPIN.

Wyreguluj pasy, aby były napięte i przylegały blisko do ciała dziecka. Aby wyregulować długość pasa, przesunij klamry pasów w górę i w dół. Sprawdź czy pasy nie są przekręcone.



Zamek zabezpieczający dziecko jest w tylnej części sprzączki. Może on zostać uruchomiony lub wyłączony przez przekręcenie.

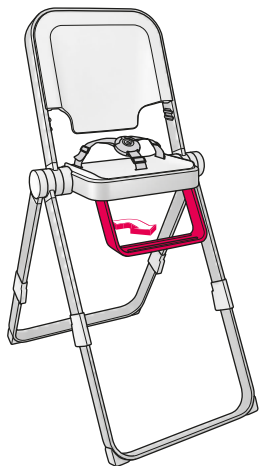
Uruchomienie zamka zabezpieczającego dziecko blokuje mechanizm otwierający sprzączkę.



UWAGA!

- Zawsze używaj pasów krokowych łącznie z pasem centralnym.

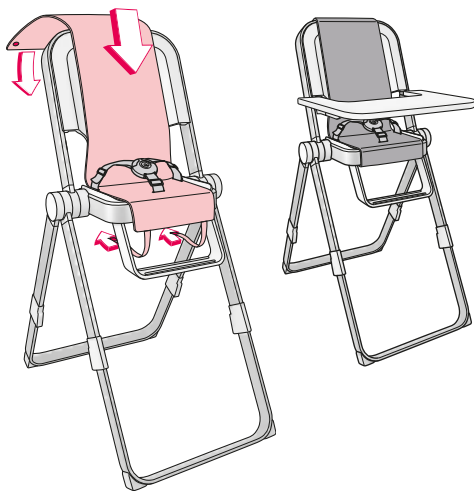
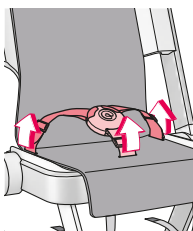
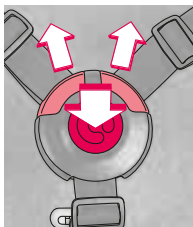
_ ZASTOSOWANIE POKROWCA



Przed użyciem pokrycia rozłożyć podnóżek (05) (patrz ZASTOSOWANIE PODNÓŻKA).

Następnie otworzyć zamek pasów (04). Nałożyć pokrowiec na CONCORD SPIN i przeprowadzić pasy przez przewidziane na nie otwory w pokrowcu.

Zamknąć zapięcia na rzepy i zatrzaski w strefie pleców.



_ GWARANCJA

Okres gwarancji rozpoczyna się w chwili nabycia towaru. Jego długość odpowiada ustawowemu okresowi gwarancji obowiązującemu w kraju odbiorcy końcowego.

Pod względem treści gwarancja obejmuje poprawki, dostawę zamienną lub obniżkę [ceny] zgodnie z wyborem producenta.

Gwarancja dotyczy tylko pierwszego użytkownika. W razie wystąpienia wady, roszczenia gwarancyjne rozpatrywane będą tylko w przypadku, gdy użytkownik zwróci uwagę sprzedawcy na defekt niezwłocznie po jego pierwszym wystąpieniu. Jeśli sprzedawca nie potrafi rozwiązać problemu, odeśle produkt do producenta wraz z dokładnym opisem reklamacji, jak również z oficjalnym dowodem zapłaty z datą zakupu. Producent nie odpowiada za szkody dotyczące produktów, które nie zostały dostarczone przez niego.

Roszczenia gwarancyjne nie przysługują, gdy:

- produkt został zmieniony,
- produkt nie został dostarczony do sprzedawcy w komplecie z dowodem zakupu w ciągu 14 dni od pojawienia się wady,
- defekt powstał w wyniku wadliwego postępowania lub niewłaściwej konserwacji czy też innego błędu użytkownika, zwłaszcza jeśli nie przestrzegano instrukcji obsługi,
- osoby trzecie dokonywały napraw produktu,
- defekt powstał w wyniku wypadku.
- je bila poškodovana ali odstranjena serijska številka.

Zmiany lub pogorszenie się jakości produktu powstające w związku z jego użytkowaniem (zużycie) nie stanowią powodu do wysuwania roszczeń gwarancyjnych. Usługi świadczone przez producenta w przypadku roszczenia gwarancyjnego nie wydłużają okresu gwarancji.

_ ORYGINALNE CZĘŚCI ZAMIENNE/AKCESORIA

Informacje odnośnie oryginalnego wyposażenia Concord można otrzymać w wyspecjalizowanym sklepie lub bezpośrednio w firmie Concord.

Concord GmbH
Industriestraße 25
95346 Stadtsteinach
Germany

Phone +49 (0)9225.9550-0
Fax +49 (0)9225.9550-55
info@concord.de

www.concord.de

_ ΕΛΛΗΝΙΚΑ
_ MAGYAR
_ ČESKY
_ SLOVENSKO
_ SLOVENSKY
_ POLSKI
_ TÜRKÇE
_ עברית
_ العربية
_ РУССКИЙ

Οδηγίες για προσαρμογή και χρήση.

Beszerezési és kezelési útmutató

Návod k montáži a obsluze

Navodila za vgradnjo in uporabo

Návod na montáž a obsluhu

Instrukcja montażu i obsługi

Montaj ve Kullanma Kılavuzu

הוראות לחיבור ושימוש

تعليمات الوصل والاستعمال

Руководство по использованию принадлежности

Concord GmbH
Industriestraße 25
95346 Stadtsteinach
Germany

Phone +49 (0)9225.9550-0
Fax +49 (0)9225.9550-55
info@concord.de

www.concord.de

SP 04/1213

